

TECHNICAL GUIDE | GUIDE TECHNIQUE

2025



CANADIAN CHAMPIONSHIPS
CHAMPIONNATS CANADIENS

ENDURO

Organized by | Organisé par
Team Commencal SL / Équipe Commencal SL

Dernière mise à jour : 23-06-2025

CYCLING
CYCLISME
CANADA





Table of Contents | Table des Matières

INTRODUCTION	3
OVERVIEW RÉSUMÉ	3
GENERAL SCHEDULE HORAIRE GÉNÉRAL	4
ENTRY FEES FRAIS D'INSCRIPTION	4
CATEGORIES CATÉGORIES	5
REGISTRATION INSCRIPTION	6
CHAIRLIFT ACCESS ACCÈS AUX REMONTÉES MÉCANIQUES	7
RACE PACKAGE PICK-UP ENREGISTREMENT	8
COURSE PARCOURS	8
TRAINING PERIODS PÉRIODES D'ENTRAÎNEMENTS	9
EVENT OFFICIALS OFFICIELS DE L'ÉVÉNEMENT	9
GENERAL INFORMATION INFORMATION GÉNÉRALE	10
ELIGIBILITY ADMISSIBILITÉ	10
EVENT RULES & LICENSES RÈGLEMENTS ET LICENCES	11
U11 - SPECIFIC RULES U11 - RÈGLEMENTATION SPÉCIFIQUE	12
SPECIFIC TECHNICAL RULES RÈGLEMENTS TECHNIQUES	13
PROVINCIAL TEAM ÉQUIPE PROVINCIALE	14
EDR POINTS POINTS EDR	14
PRIZE PURSE BOURSES	17
MEDALS & JERSEYS MÉDAILLES ET MAILLOTS	17
RESULTS RÉSULTATS	18
ATHLETE & TEAM MANAGERS MEETING RÉUNION ATHLÈTES ET DIRECTEURS	18
TEAM SETUP ZONES D'ÉQUIPES	18
TIMING EQUIPMENT ÉQUIPEMENT DE CHRONOMÉTRAGE	19
STAGE START AND FINISH PROCEDURES PROCÉDURES DE DÉPART ET D'ARRIVÉE	19
STARTING ORDER ORDRE DE DÉPART	20
TECHNICAL ASSISTANCE & FEED ZONES ZONE D'ASSISTANCE	20
EMERGENCY PLAN PLAN D'ACTION D'URGENCE	20
ACCOMMODATION HÉBERGEMENT	20
DIRECTIONS	21
SOCIAL MEDIA RÉSEAUX SOCIAUX	21



INTRODUCTION

Welcome to the 2025 Canadian Enduro MTB Championships in Bromont, QC. Hosted by *Team Commencal SL*, this event marks the return of Canadian Enduro Championships to the Cycling Canada calendar and, for the first time, it's happening on the East Coast.

The Canadian Enduro Championship titles will be awarded in the Elite and Junior categories and, for the first time, in the Master categories as well!

Non-championship categories will be available for U11, U13, U15, U17 and Sports 17+.

This event is the perfect opportunity to bring together the entire gravity mountain biking community — and above all, to experience the thrill of watching Canada's top enduro athletes in action!

Bienvenue aux Championnats Canadiens de vélo de montagne Enduro 2025 à Bromont, QC. Organisé par *l'Équipe Commencal SL*, cet événement marque le retour des Championnats Canadiens d'Enduro au calendrier de Cyclisme Canada et ce, pour la toute première fois, dans l'Est du pays.

Les titres de Champions Canadiens seront décernés dans les catégories Élites et Juniors, ainsi que, pour une première fois, dans les catégories Maîtres!

Des catégories hors Championnats seront également offertes sous sanction provinciale pour les U11, U13, U15, U17 et Sport 17+.

Cet événement est une occasion unique pour rassembler toute la communauté de vélo de montagne gravité et surtout, de vibrer au rythme des performances spectaculaires des meilleurs athlètes d'enduro au pays!

OVERVIEW | RÉSUMÉ

Event <i>Événement</i>	2025 Canadian Enduro MTB Championships Championnats Canadiens VDM Enduro 2025
Date	September 20-21 st , 2025 20-21 septembre 2025
Organizer <i>Organisateur</i>	Team Commencal SL / Équipe Commencal SL
Contact Names <i>Noms</i>	Patrick Chartrand
Contact Email <i>Courriel</i>	patrick.montem@outlook.com
Website <i>Siteweb</i>	Main site: https://gravitysl.com/evenements/ Cycling Canada: 2025 Canadian Enduro MTB Championships (English) Championnats Canadiens VDM Enduro 2025 (Français)
Venue location <i>Emplacement du site événementiel</i>	Versant du Lac, Bromont Montagne d'expérience 500 chemin Huntington, Bromont, Québec, J2L 1P9



GENERAL SCHEDULE | HORAIRE GÉNÉRAL

Friday, September 19th

Time TBC: Registration.

17h30: Athlete and team managers meeting, virtual.

Saturday, September 20th

Time TBC: **Training** for all categories.

16h00: **Pro Stage race** for Elite and Juniors.

Sunday, September 21st

Time TBC: **Race** for all categories.

Vendredi 19 septembre

Heure à confirmer: Enregistrement.

17h30: Réunion des athlètes et directeurs sportifs, virtuel.

Samedi 20 septembre

Heure à confirmer: **Entrainement** pour toutes les catégories.

16h00: **Course Stage Pro** pour Élites et Juniors.

Dimanche 21 septembre

Heure à confirmer: **Course** pour toutes les catégories.

ENTRY FEES | FRAIS D'INSCRIPTION

Categories <i>Catégories</i>	Pre-registration fee <i>Tarif pré-inscription</i>
Elite	199\$
Junior	199\$
Maîtres/Master A-B-C	169\$
Sport 17-34	139\$
Sport 35+	139\$
U17	139\$
U15	119\$
U13	99\$
U11	89\$

Transaction platform fees apply.

The registration fee is not subject to tax.

Des frais de plateforme transactionnelle s'appliquent.

Le coût d'inscription n'est pas taxable.



CATEGORIES | CATÉGORIES

CANADIAN CHAMPIONSHIP CATEGORIES CATÉGORIES CHAMPIONNATS CANADIENS			
Categorie <i>Catégorie</i>	Gender <i>Genre</i>	Age <i>Âge</i>	Year of birth <i>Année de naissance</i>
Elite	Men/Hommes & Women/Femmes	19 & +	2006 & -
Junior	Men/Hommes & Women/Femmes	17-18	2007-2008
Master/Maître A	Men/Hommes & Women/Femmes	35-44	1981-1990
Master/Maître B	Men/Hommes & Women/Femmes	45-54	1971-1980
Master/Maître C	Men/Hommes & Women/Femmes	55 & +	1970 & -

NON-CHAMPIONSHIP CATEGORIES CATÉGORIES HORS CHAMPIONNAT			
Categorie <i>Catégorie</i>	Gender <i>Genre</i>	Age <i>Âge</i>	Year of birth <i>Année de naissance</i>
Sport 17 - 34	Men/Hommes & Women/Femmes	17-34	1991-2008
Sport 35+	Men/Hommes & Women/Femmes	35 & +	1990 & -
U17	Men/Hommes & Women/Femmes	15-16	2009-2010
U15	Men/Hommes & Women/Femmes	13-14	2011-2012
U13	Men/Hommes & Women/Femmes	11-12	2013-2014
U11*	Men/Hommes & Women/Femmes	9-10	2015-2016

The applicable age is the rider's age as of December 31, 2025.

L'âge applicable est celui que le ou la participante aura au 31 décembre 2025.

*Specific rules apply to U11 athletes. Please refer to U11 rules below.

**Des règles spécifiques s'appliquent aux coureurs U11. Veuillez-vous référer à la section concernée.*



REGISTRATION | INSCRIPTION

Online registration: <i>Inscription en ligne:</i>	https://ccnbikes.com/#!/events/27668-2025-canadian-enduro-mtb-championships
Registration deadline: <i>Date limite des inscriptions:</i>	Wednesday September 17, 2025, 11:59pm EST <i>Mercredi 17 septembre 2025, 23h59 EST</i>
Late registration: <i>Inscription tardive:</i>	Thursday September 18 th at 00h01 EST to Friday September 19 th at noon EST <i>Jeudi 18 septembre 00h01 EST à vendredi 19 septembre à midi EST</i>
On-site registration info: <i>Info d'inscription sur place:</i>	There will be no on-site registration. <i>Il n'y aura pas d'inscription sur place.</i>

Late registration

An additional 50\$ fee will apply to Championship categories (Elite, Junior and Master) and an additional \$20 fee will apply to non-championship categories.

Cancellation Policy

Registration fees are refundable (minus processing fees) if the cancellation request is submitted in writing to patrick.montem@outlook.com before the registration deadline: September 17, 2025, 11:59 PM EST. After the deadline, all registrations are non-refundable and non-transferable, even in the case of injury or mechanical issues.

Participants who need to withdraw after the registration deadline must still email patrick.montem@outlook.com to confirm their withdrawal. Otherwise, they will appear on the start list as DNS (did not start).

Inscription tardive

Un frais additionnel de 50\$ sera applicable aux catégories de championnat (Élite, Junior et Maître) et un frais de 20\$ sera applicable aux catégories hors championnat.

Politique d'annulation

Les frais d'inscription sont remboursables (moins les frais de traitement) à condition que la demande d'annulation soit envoyée par écrit à patrick.montem@outlook.com avant la date limite des inscriptions : 17 septembre 2025, 11 :59 EST. Toutes les inscriptions ne sont ni remboursables ni transférables après la date limite d'inscription , même en cas de blessure ou de problème mécanique.

Les participants qui doivent se retirer après la date limite d'inscription doivent envoyer un courriel à patrick.montem@outlook.com pour confirmer leur retrait, faute de quoi ils figureront sur la liste de départ en tant que DNS (did not start).



CHAIRLIFT ACCESS | ACCÈS AUX REMONTÉES MÉCANIQUES

Both practice and race stages will require lift access.
A lift ticket is mandatory to use the chairlifts.

BME Bike Pass Holders

Participants with an unlimited BME bike season pass do not need to make any additional purchases for lift access. Those with an Enduro 3 or Enduro 1 pass must ensure that their pass includes enough lift rides for their race category. If not, they can purchase the preferential offer outlined below.

Non-BME Pass Holders

Participants without a Bromont, Montagne d'Expériences season pass can purchase a ticket package through a preferential offer reserved exclusively for registered riders.

Preferential Offer - Reserved for Participants

3 flexible-date day tickets for \$120 + tax

Details

Upon registration, a purchase link and unique promo code will be sent to you to purchase the preferential offer on the first and third Tuesday of each month.

Tickets must be picked up either at the automated pick-up box or at the Versant du Lac ticket office.

This offer is strictly reserved for race participants. If the offer is shared or used by a non-participant, sanctions may be applied to those involved.

Les pratiques et la course comprendront des remontées mécaniques.
Le billet de remontée est obligatoire pour prendre les remontées mécaniques.

Abonnés vélo BME

Les détenteurs d'un abonnement illimité de vélo à BME n'auront pas à faire d'achat supplémentaire pour l'accès aux remontées. Les détenteurs d'un abonnement Enduro 3 ou 1 devront valider que leur abonnement leur permet de réaliser le nombre de remontées mécaniques prévues selon leur catégorie. Si ce n'est pas le cas, ils pourront faire l'achat d'un billet à travers l'offre préférentielle décrite plus bas.

Non-abonnés BME

Les participants qui ne possèdent pas d'abonnement de saison de vélo de montage à Bromont, montagne d'expériences pourront faire l'achat de billets avec une offre préférentielle.

Offre préférentielle réservée aux participants

3 billets journaliers à dates flexibles pour 120\$ + tx

Détails

À la suite de votre inscription, un lien d'achat et un code promo à usage unique vous seront acheminés pour faire l'achat de l'offre préférentielle le premier et troisième mardi de chaque mois. Pour toute demande à ce sujet, contactez l'organisateur.

Les billets devront être récupérés par le participant à la borne automatique (*pick-up box*) ou à la billetterie du Versant du Lac.

Cette offre s'applique exclusivement aux participants. S'il est constaté que l'offre préférentielle a été partagée à un non-participant, des sanctions pourront être prises envers les gens concernés.



RACE PACKAGE PICK-UP | ENREGISTREMENT

Package pick-up will be available at the registration office.

Athletes' check-in/riders' office:

Location: TBC

Hours: TBC

Race packages can be picked up by the rider or a representative. The rider's UCI Licence must be presented to pick up the package.

Les paquets de course pourront être récupérés au bureau d'inscription.

Enregistrement des athlètes/bureau des coureurs :

Lieu : TBC

Heures d'ouverture : TBC

Les paquets peuvent être récupérés par le coureur ou par un représentant. La licence UCI du coureur doit être présentée pour récupérer le paquet.

COURSE | PARCOURS

- The stages will be announced on Thursday, September 18.
- Participants are strictly prohibited from riding the racecourse between the stage announcement and the official training sessions on Saturday. Violations may result in penalties.
- Stages will take place at Bromont, Montagne d'Expériences and Parc des Sommets.
- The selected stages will range in technical difficulty from black to double black.
- The number of stages will vary to ensure an appropriate and fair technical challenge for each category.
- Physical demands will be adapted using lift access according to category.
- For U11 participants, course modifications will be made to meet FQSC standards.

-
- Les stages seront annoncés le jeudi 18 septembre.
 - Il est interdit aux participants de la course d'emprunter les parcours de course entre l'annonce des stages et les pratiques officielles du samedi, sous peine de pénalité.
 - Les stages se dérouleront sur le terrain de Bromont, Montagne d'Expérience ainsi que sur celui du Parc des Sommets.
 - Les stages proposés auront un niveau de difficulté technique variant entre noir et double noir.
 - Le nombre de stage variera en fonction de la catégorie afin d'offrir un juste défi à chacun.
 - La demande physique sera ajustée avec l'usage des remontées mécaniques selon les catégories.
 - Pour les U11, les parcours empruntés auront des adaptations pour répondre aux normes FQSC.



TRAINING PERIODS | PÉRIODES D'ENTRAÎNEMENTS

The course will be open to riders of all categories only on Saturday, September 20, during the designated training hours.

Official training periods are subject to change and will be communicated in advance.

Athletes are permitted **only one run per stage**, and it must be completed during the specified training period.

Training Periods:

TBC

Le parcours ne sera ouvert aux coureurs de toutes les catégories que le samedi 20 septembre pendant les heures officiellement désignées.

Les périodes d'entraînement officielles sont susceptibles de changement et seront clairement communiquées en avance. Les athlètes n'ont droit qu'à **une seule descente sur chaque parcours** et doivent la compléter pendant les périodes suivantes.

Périodes d'entraînement:

TBC

EVENT OFFICIALS | OFFICIELS DE L'ÉVÉNEMENT

Organizer <i>Organisateur</i>	Patrick Chartrand (QC)
Technical Delegate <i>Délégué technique</i>	Jacob Graper (ON)
President of the Commissaire Panel <i>Président du collège des commissaires</i>	Michael Drolet (QC)
Assistant PCP <i>Adjoint PCP</i>	Scott Doel (ON)
Secretary <i>Secrétaire</i>	Caroline Morin (QC)
Panel Member	Christian Cote (QC)
Panel Member <i>Membre Provincial</i>	Jean-Sébastien Gariépy (QC)



GENERAL INFORMATION | INFORMATION GÉNÉRALE

- The Canadian Enduro MTB Championships are a UCI CN event and will be governed by Cycling Canada (CC).
- The competition will be held in accordance with UCI and CC regulations for 'World Series Qualifiers' or WSQ. It is the rider's responsibility to be familiar with the rules.
- Any specific deviations from the CC/UCI rules for 'World Series Qualifiers' will be outlined in the section titled 'Special Technical Rules'.
- The competition will take place as scheduled on the assigned date and time.
- There will be no extension of the competition beyond Sunday September 21st, regardless of unforeseen delays or prolonged stoppages. In the event of such interruptions, priority will be given to the Championship categories. The race format may also be modified at the discretion of the President of the Commissaire Panel in response to extended delays.
- The location for CCES Doping Control will be announced onsite. The names of selected athletes will be posted at the finish line communiqué board. Selected athletes will be notified at the finish line.

- Les Championnats Canadiens de VDM Enduro sont un événement UCI CN et seront gouvernés par Cyclisme Canada (CC).
- La compétition se déroulera conformément aux règlements de l'UCI et de CC pour les "World Series Qualifiers". Il est de la responsabilité du coureur de connaître les règles.
- Toute exception spécifique aux règles CC/UCI pour les "World Series Qualifiers" sera mentionnée dans la section intitulée "Règles Techniques Spéciales".
- La compétition se déroulera à la date et à l'heure prévues.
- Il n'y aura pas de prolongation de la compétition passé le dimanche 21 septembre, même en cas de retards imprévus ou d'arrêts prolongés. En cas d'arrêt, la priorité sera donnée aux catégories de Championnat. En cas d'arrêts prolongés, le format des courses peut également être modifié à la discrétion du président du collège des commissaires.
- Le lieu du contrôle antidopage du CCES sera annoncé sur place. Les noms des athlètes contrôlés seront affichés au tableau des communiqués de la ligne d'arrivée. Les athlètes sélectionnés pour le contrôle seront avisés à la ligne d'arrivée.

ELIGIBILITY | ADMISSIBILITÉ

Eligibility for Canadian Championship Title, Podium, Medal, and UCI/EDR Points :

- Non-Canadian riders are welcomed!
- To be eligible for the Canadian Champion title, riders must be Canadian citizens (including dual citizenship), permanent residents, landed immigrants, or individuals with refugee status. Proof of citizenship or residency may be required (e.g., passport, permanent resident card, landed immigrant or refugee documentation).
- Only UCI-licensed participants with Canadian listed as their UCI nationality are eligible for EDR points.
- Non-Canadian riders in the Elite or Junior categories are not eligible to receive EDR points.
- If a rider from a different UCI nationality places in the top three of a championship category, there will be two podium ceremonies:
 - One based on the overall race results.
 - A second ceremony based on the Canadian Championship standings, recognizing the top eligible riders with Canadian UCI nationality.
- All riders in Championship categories must hold a valid UCI/CC international license.



- Domestic licenses, whether Canadian or from another country, are not accepted for Championship categories.
- One-day licenses are not permitted in Championship categories.
- One-day licenses will be available to Quebec residents competing in non-Championship categories.
- Licenses must be presented during race package pickup.
- No registrations will be accepted after the close of online registration.

Admissibilité au titre de champion(ne) canadien(ne), Médaille, Podium, Points UCI/EDR:

- Les coureurs non canadiens sont les bienvenues!
- Pour être éligible pour le titre de Champion Canadien, les coureurs doivent être citoyens canadiens (y compris les personnes ayant une double citoyenneté), résidents permanents, immigrants reçus ou personnes ayant le statut de réfugié. Une preuve de citoyenneté ou de résidence peut être exigée (passeport, carte de résident permanent, documents relatifs au statut d'immigrant reçu ou au statut de réfugié).
- Seuls les participants titulaires d'une licence UCI indiquant la nationalité canadienne sont admissibles au titre de champion(ne) canadien(ne) et aux points EDR.
- Les coureurs non canadiens dans les catégories Élite et Junior ne sont pas admissibles à recevoir des points EDR.
- Si un coureur admissible à participer à la course mais ayant une nationalité UCI autre que canadienne se classe parmi les trois premiers au classement général de sa catégorie, deux cérémonies de podium auront lieu :
 - Un podium selon l'ordre d'arrivée général.
 - Un second podium basé sur les résultats des Championnats Canadiens pour les coureurs ayant la nationalité UCI canadienne.
- Tous les participants des catégories « Championnats » (Élite, Junior, Maître) doivent être titulaires d'une licence UCI/CC valide.
- Les licences domestiques (émises au Canada ou à l'étranger, mais non UCI) ne sont pas valides pour les catégories « Championnats ».
- Aucune licence d'un jour n'est acceptée pour les catégories « Championnats ».
- Des licences d'un jour seront disponibles uniquement pour les participants québécois inscrits dans les catégories hors Championnats.
- La licence devra être présentée lors de la cueillette du paquet du coureur.
- Aucune inscription ne sera acceptée après la fermeture des inscriptions en ligne.

EVENT RULES & LICENSES | RÈGLEMENTS ET LICENCES

Event rules

UCI Regulations, Cycling Canada regulations and FQSC-specific regulations will be enforced.

License

Championship categories (Elite, Junior, Master):

- An annual UCI License is mandatory for all participants.
- Annual Master Sport and Expert licenses are valid for Masters categories.

Non-Championship categories (U11, U13, U15, U17, Sport):

- Annual UCI or FQSC licenses are accepted for all categories.
- One-day licenses are available to Quebec residents, you can make your purchase [here](#).
- Residents of other Canadian provinces or other countries must hold an annual license from their respective federation.



Règlements de l'événement

Les règlements de l'UCI, de Cyclisme Canada et les règlements spécifiques de la FQSC seront appliqués.

Licence

Catégories de Championnat (Élite, Junior, Maître):

- Une licence UCI annuelle est requise pour tous les participants.
- Les licences annuelle Maître Sport et Expert sont acceptés pour les catégories Maîtres.

Catégories hors-Championnats (U11, U13, U15, U17, Sport):

- Les licences UCI ou annuelles FQSC sont acceptées pour toutes les catégories.
- La licence d'événement est seulement disponible aux résidents québécois. L'achat se fait [ici](#).
- Les résidents des autres provinces canadiennes ou de d'autres pays doivent posséder une licence annuelle de leur fédération respective.

U11 - SPECIFIC RULES | U11 - RÈGLEMENTATION SPÉCIFIQUE

In an effort to properly supervise young participants, maximize their enjoyment, and ensure risk prevention measures, regulations have been put in place by the FQSC for U11 participants.

PLEASE READ THE REGULATIONS CAREFULLY

[ALL SPECIFIC RULES](#)

All U11 participants must have a **waiver** signed in their name by their designated adult.

[WAIVER](#)

The accompanying person must hold an FQSC license. If they do not have an annual license, they can purchase a FQSC one-day event license.

[ONE-DAY-EVENT LICENSE](#)

Afin de bien encadrer les jeunes de façon à optimiser leur plaisir et d'assurer des mesures de prévention des risques, des règlements ont été mis en place par la FQSC pour les participants U11.

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES RÈGLEMENTS.

[RÈGLEMENTATION COMPLÈTE](#)

Tous les participants U11 doivent avoir une **décharge** remplie à leur nom par leur adulte référent.

[FORMULAIRE DE DÉCHARGE](#)



L'accompagnateur doit posséder une licence FQSC. S'il ne possède pas de licence annuelle, il peut faire l'achat d'une licence journalière auprès de la FQSC.

LICENCE JOURNALIÈRE ACCOMPAGNATEUR

SPECIFIC TECHNICAL RULES | RÈGLEMENTS TECHNIQUES

Championship Categories (Elite, Junior, Master):

Cycling Canada and UCI regulations apply.

Equipment marking:

Equipment marking will follow EDR regulations equivalent to Level 1 event status (0.5.2). Athletes will receive stickers to mark specific parts of their bike: front and rear rim, front and rear triangle, fork and rear shock.

Protective equipment:

- Equipment regulations will be followed in accordance with EDR regulations (0.5.1).
- A full-face helmet is mandatory during training and racing for all categories.
- Knee pads, a back protector or a backpack with an integrated back protector and long gloves are mandatory for all categories.

Non-Championship Categories (U11, U13, U15, U17, Sport):

[FQSC regulations](#) apply.

Equipment marking:

Equipment marking will not be enforced. However, riders must start and finish the event with the same rims (front and rear), front triangle, rear triangle, fork, and rear shock.

Protective Equipment:

- A full-face helmet is mandatory during training and racing for all categories.
- Knee pads, a back protector or a backpack with an integrated back protector and long gloves are mandatory for all categories.

Catégories de Championnat (Élite, Junior, Maître):

Les règlements de Cyclisme Canada et de l'UCI s'appliquent.

Marquage d'équipement:

Le marquage de l'équipement suivra les réglementations EDR équivalentes au statut d'événement de niveau 1 (0.5.2). Les athlètes recevront des collants pour marquer des éléments spécifiques sur leur vélo: jante avant et arrière, triangle avant et arrière, fourche et amortisseur.

Équipement protecteur:

- Les réglementations de l'équipement seront suivies conformément aux réglementations EDR (0.5.1).
- Le port du casque intégral (*full face*) est obligatoire en tout temps pour toutes les catégories.
- Les protections de genoux, la protection dorsale ou d'un sac à dos avec protection dorsale intégrée et les gants longs sont obligatoires pour toutes les catégories.



Catégories hors-Championnats (U11, U13, U15, U17, Sport):

Les [règlements FQSC](#) s'appliquent.

Marquage d'équipement:

Le marquage de l'équipement ne sera pas appliqué. Cependant, les coureurs doivent débiter et terminer l'épreuve avec les même jantes (avant et arrière), triangle avant et arrière, fourche et amortisseur.

Équipement protecteur:

- Le port du casque intégral (*full face*) est obligatoire en tout temps pour toutes les catégories.
- Les protections de genoux, la protection dorsale ou d'un sac à dos avec protection dorsale intégrée et les gants longs sont obligatoires pour toutes les catégories.

PROVINCIAL TEAM | ÉQUIPE PROVINCIALE

Each province may send one (1) provincial team per race. To be recognized as a provincial team, each athlete must wear the official provincial team jersey.

If two or more provinces combine their athletes to form a single team (e.g., Team Atlantic), all athletes on that team must wear the same jersey that clearly identifies the team. In such cases, no separate provincial teams from the involved provinces will be accepted.

Chaque province peut envoyer une (1) seule équipe provinciale par course. Chaque athlète de l'équipe doit obligatoirement porter le maillot provincial afin d'être reconnu comme membre de celle-ci.

Si deux ou plusieurs provinces regroupent leurs athlètes pour former une équipe régionale (ex. : Équipe Atlantique), tous les athlètes doivent porter un même maillot identifiant clairement cette équipe. Dans ce cas, aucune équipe provinciale distincte ne sera acceptée de la part des provinces concernées.

EDR POINTS | POINTS EDR

All UCI-sanctioned Enduro National and Continental Championship races are automatically designated as World Series Qualifier (WSQ) events.

The following categories will be used to calculate points:

- Elite Men & Women
- Junior Men & Women

Points are awarded to riders based on their actual finish position within their applicable ranking category, regardless of how many UCI-licensed riders placed ahead of them in the overall.

To be eligible for points, a rider must finish within 20% of the winning time in their ranking category.

EDR points are awarded only to UCI license holders whose license lists Canada as their nationality.



Toutes les courses d'enduro sanctionnées par l'UCI au niveau championnat national ou continental sont automatiquement désignées comme des courses de qualification pour la Série mondiale (WSQ).

Les catégories suivantes seront utilisées pour le calcul des points :

- Élite Hommes & Femmes
- Junior Hommes & Femmes

Les points sont attribués aux coureurs titulaires d'une licence UCI en fonction de leur position réelle à l'arrivée dans leur catégorie de classement, peu importe le nombre de coureurs licenciés UCI les ayant devancés au classement général.

Pour être admissible aux points, un coureur doit terminer dans un écart maximal de 20 % du temps du vainqueur de sa catégorie de classement.

Les points EDR sont attribués uniquement aux détenteurs d'une licence UCI mentionnant le Canada comme nationalité.

UCI Points Table | Tableau des points UCI

Elite Men | Hommes Élite

Position				Points
Group A	Group B	Group C	Group D	
1				200
2				190
3				180
4				170
5				160
6	1			150
7	2			145
8	3			140
9	4			135
10	5			130
11	6	1		125
12	7	2		100
13	8	3		80
14	9	4		70
15	10	5		60
16	11	6	1	50
17	12	7	2	40
18	13	8	3	30
19	14	9	4	20
20	15	10	5	10



Elite Women | Femmes Élite

Position				
Group A	Group B	Group C	Group D	Points
1				200
2				190
3				180
4				175
5	1			170
6	2			160
7	3	1		150
8	4	2		125
9	5	3		100
10	6	4	1	75
11	7	5	2	50
12	8	6	3	25

Junior Men | Hommes Junior

Position				
Group A	Group B	Group C	Group D	Points
1				125
2				110
3				100
4	1			95
5	2			90
6	3			85
7	4			80
8	5	1		75
9	6	2		60
10	7	3		50
11	8	4	1	40
12	9	5	2	30
13	10	6	3	20
14	11	7	4	10
15	12	8	5	5

Junior Women | Femmes Junior

Position				
Group A	Group B	Group C	Group D	Points
1				100
2	1			75
3	2	1		50
4	3	2	1	25
5	4	3	2	5



PRIZE PURSE | BOURSES

A total Prize Purse of \$3,000 CAD will be awarded to the Elite and Junior Men and Women podiums.

Une bourse totale de 3 000 \$ CAN sera distribué aux podiums des hommes et des femmes Élites et Juniors.

	Elite	Junior
1er	500,00 \$	250,00 \$
2e	300,00 \$	150,00 \$
3e	200,00 \$	100,00 \$

MEDALS & JERSEYS | MÉDAILLES ET MAILLOTS

Medals and Canadian Champion jerseys will be awarded to all "Championship" categories (Elite, Junior, Master).

Important:

- All athletes who have placed on the podium must attend the awards ceremonies. Failure to do so will result in a fine and loss of award (including prize money). Riders who cannot attend the awards ceremony must advise the President of the Commissaire Panel or the Technical Delegate with a valid reason. Reasons such as, "I have a plane to catch" will not be accepted.
- Riders must wear clean cycling clothes or official team/sponsors casual clothes (bottom and top part) for the awards ceremony. Failure to do so will result in a fine and loss of award (including prize money).
- As per UCI rule 1.3.066 at the official ceremony the Canadian Champion Jersey may carry no advertising matter other than that determined by the CC.
- Previous year's Canadian Champion cannot wear the Canadian Champion Jersey during the event.



Des médailles et des maillots de champion(ne) canadien(ne) seront décernés à toutes les catégories « Championnat » (Élite, Junior, Maître).

Important:

- Tous les athlètes qui ont terminés sur le podium doivent se présenter aux cérémonies protocolaires. Tous les athlètes ne respectant pas cette consigne seront auront une amende et leurs prix seront annulés (bourse incluse). En cas d'absence, le coureur doit impérativement aviser le Président du collège des commissaires ou le/la délégué technique. Des raisons telles « je dois prendre un vol » ne seront pas acceptées.
- Chaque athlète récipiendaire se doit de porter ses vêtements de cycliste propre ou les vêtements officiels de leur équipe/commanditaires (bas et haut de corps). Tous les athlètes ne respectant pas cette consigne seront misent à une amende et leurs prix seront annulés (bourse incluse).
- Conformément à la règle 1.3.066, lors des cérémonies protocolaires, le maillot du champion(ne) canadien(ne) ne peut arborer aucune publicité autre que celle déterminée par CC.
- Le maillot du champion(ne) canadien(ne) de l'année précédente ne peut être porté lors de l'évènement.





RESULTS | RÉSULTATS

Official results will be posted on [Cycling Canada](#), [FQSC](#) and [Roots and Rain](#) following the race.

Les résultats officiels seront affichés sur le site web de [Cyclisme Canada](#), de la [FQSC](#) et [Roots and Rain](#) après la course.

ATHLETE & TEAM MANAGERS MEETING | RÉUNION ATHLÈTES ET DIRECTEURS

The official Athlete & Team Manager's Meeting and Safety Briefing will occur on Friday September 19th at 17:30 EST, online.

[TEAMS meeting link](#)

La réunion officielle des athlètes et des chefs d'équipe ainsi que le briefing sur la sécurité se dérouleront le vendredi 19 septembre à 17h30 EST, en ligne.

[Lien de rencontre TEAMS](#)

TEAM SETUP | ZONES D'ÉQUIPES

A team zone will be available near the event area at Versant du Lac.

Registration for the team zone is mandatory.

For any questions, please contact Carl Hudon at chudon@live.com. More details will be provided shortly.

A technical area will be available to trade teams affiliated with Cycling Canada, in accordance with Cycling Canada regulations.

Une zone réservée aux équipes sera disponible près du plateau événementiel au Versant du Lac.

L'inscription à la zone équipes est obligatoire.

Pour toute question à ce sujet, veuillez contacter Carl Hudon à l'adresse chudon@live.com.

Plus de détails seront communiqués sous peu.

Un espace technique sera mis à la disposition des équipes commerciales affiliées à Cyclisme Canada, conformément aux règlements de Cyclisme Canada.



TIMING EQUIPMENT | ÉQUIPEMENT DE CHRONOMÉTRAGE

Athletes will be given one timing chip:

- The timing chip must be installed on the right side of the handlebar and remain in place for the entire day.
- If an athlete suspects their timing chip has been damaged during an incident, they must notify a timing official or stage commissaire at the start or finish of the stage where the incident occurred.
- Timing chips are the responsibility of the athlete. Failure to wear the chip may result in disqualification.

All timing chips must be returned to the timing tent at the end of the final stage.
Athletes will be charged \$150 for any lost, damaged, or unreturned timing chip.

Les athlètes recevront une puce de chronométrage:

- La puce doit être installée sur le côté droit du guidon et rester en place pendant toute la durée de la journée.
- Les athlètes qui pensent que leur puce a été endommagée à la suite d'un incident doivent en informer un officiel de chronométrage ou un commissaire au départ ou à l'arrivée de l'étape concernée.
- Les puces de chronométrage sont sous la responsabilité de l'athlète. Le non-port de la puce peut entraîner la disqualification.

Toutes les puces doivent être retournées à la tente de chronométrage à la fin du dernier stage.
Un frais de 150 \$ sera appliqué pour toute puce perdue, brisée ou non retournée.

STAGE START AND FINISH PROCEDURES | PROCÉDURES DE DÉPART ET D'ARRIVÉE

Stage Starts:

- Athletes must arrive before their designated start time.
- The athlete must align their bicycle within the "start box", marked by painted lines on the ground. They will be directed by the start marshal when they are allowed to leave the box and begin their timed run.
- A start corral is located immediately after the start box, marked by two rows of course tape on each side of the trail. The athlete must ride their bicycle through the entire start corral. Timing equipment is located within this area.
- Once an athlete leaves the start box, their timed race run is officially underway.

Stage Finishes:

- Near the end of each timed stage, riders will enter a finish corral, marked by two rows of course tape on both sides of the trail.
- Athletes must ride through the entire finish corral. The timing equipment is located within this area.
- The athlete's timed race run is considered complete upon exiting the finish corral.

General:

At no time are athletes permitted to enter a start or finish corral unless it is during their official timed race run. Failure to comply will result in disqualification or a time penalty.

**Départ des stages:**

- Les athlètes doivent se présenter avant leur heure de départ désignée.
- L'athlète doit aligner son vélo dans la boîte de départ, délimitée par des lignes peintes au sol. Il sera dirigé par le commissaire de départ lorsqu'il pourra quitter la boîte et commencer sa course chronométrée.
- Un corral de départ est situé immédiatement après la boîte de départ, marqué par deux rangées de ruban de parcours de chaque côté du sentier. L'athlète doit rouler sur son vélo jusqu'au bout du corral. L'équipement de chronométrage se trouve dans cette section.
- Une fois que l'athlète quitte la boîte de départ, sa course chronométrée est considérée comme commencée.

Fin des stages:

- Vers la fin de chaque étape chronométrée, les athlètes entreront dans un corral d'arrivée, indiqué par deux rangées de ruban de parcours de chaque côté du sentier.
- Les athlètes doivent traverser entièrement le corral d'arrivée. L'équipement de chronométrage s'y trouve.
- La course chronométrée est considérée comme terminée à la sortie du corral.

Général:

Les athlètes ne sont à aucun moment autorisés à entrer dans un corral de DÉPART ou d'ARRIVÉE, sauf pendant leur course chronométrée officielle.

Tout non-respect entraînera une disqualification ou une pénalité de temps.

STARTING ORDER | ORDRE DE DÉPART

- TBC

TECHNICAL ASSISTANCE & FEED ZONES | ZONE D'ASSISTANCE

- TBC

EMERGENCY PLAN | PLAN D'ACTION D'URGENCE

- TBC

ACCOMMODATION | HÉBERGEMENT

The weekend of September 20–21 will be very busy in Bromont, with two major cycling events taking place. We strongly recommend booking your accommodations as early as possible.

On-site camping:

Limited offer. Book soon! 20 sites available in P5 parking lot. All details [here](#).

Other options:

Hotel Bromont: <https://www.hotelbromont.com/index.htm>

Camping Vacances Bromont: <https://www.campingvacancesbromont.com/>

Camping des Sommets: <https://campingdessommetsbromont.com/>

Centre National de Cyclisme de Bromont: <http://centrenationalbromont.com/nos-chambres/>

Please refer to Tourisme Bromont to see the full range of accommodations in Bromont: www.tourismebromont.com



La fin de semaine des 20 et 21 septembre sera très achalandée à Bromont en raison de deux événements cyclistes d'envergure. Nous vous recommandons donc de réserver votre hébergement le plus tôt possible.

Camping sur le site:

Les places sont limitées ! Réservez rapidement ! 20 sites sont disponibles dans le stationnement P5. Tous les détails [ici](#).

Autres options:

Hotel Bromont: <https://www.hotelbromont.com/index.htm>

Camping Vacances Bromont: <https://www.campingvacancesbromont.com/>

Camping des Sommets: <https://campingdessommetsbromont.com/>

Centre National de Cyclisme de Bromont: <http://centrenationalbromont.com/nos-chambres/>

Veillez vous référer à Tourisme Bromont pour connaître toute l'offre d'hébergement à Bromont : www.tourismebromont.com

DIRECTIONS

Bromont is located 100 km from Montréal-Trudeau International Airport (YUL).

The Aéronavette shuttle is a simple and affordable option for travelling between the Montréal airport and Bromont.

The event will take place at the Versant du Lac on Bromont Mountain. Free parking is available onsite.

The city of Granby is the largest urban center near Bromont.

For local attractions and activities, visit the [Tourisme Bromont](#) website.

For cycling enthusiasts, we recommend checking out the [Centre National de Cyclisme de Bromont](#) and the [Pittstop Vélo-Café](#).

Bromont se trouve à 100 km de l'Aéroport international Montréal-Trudeau (YUL).

L'Aéronavette est une option simple et économique pour se rendre à Bromont à partir de l'aéroport.

L'événement se déroulera au Versant du Lac, à la montagne de Bromont. Un stationnement gratuit sera disponible sur le site de course.

Granby est la plus grande ville située à proximité de Bromont.

Pour découvrir les attraits de la région, consultez le site de [Tourisme Bromont](#).

Amateurs de vélo, ne manquez pas de visiter le [Centre National de Cyclisme de Bromont](#) et le [Pittstop Vélo-Café](#).

SOCIAL MEDIA | RÉSEAUX SOCIAUX

 <https://www.facebook.com/CyclingCanada/> | <https://www.facebook.com/>

 <https://www.instagram.com/cyclingcanadaofficial/> | <https://www.instagram.com/>

 <https://twitter.com/CyclingCanada>

#CANMTBCHAMPS

